

www.schnalstal.com

Bergsommer Schnalstal Estate in montagna Val Senales





Willkommen auf der Sonnenseite der Alpen

Herzlich willkommen im schönen Schnalstal – im Urlaubsparadies auf der Sonnenseite der Alpen. Fünf malerische Dörfer – Katharinaberg, Karthaus, Unser Frau, Vernagt, Kurzras – ziehen sich durch dieses sonnige Hochgebirgstal und bieten unzählige Möglichkeiten für alle Bergfreunde, sportlich Aktive und kulturell Begeisterten. Folgen Sie Ötzi's Spuren und machen Sie sich vertraut mit den Einwohnern des Tales, der reizvollen Umgebung und der gesunden Natur- und Kulturlandschaft und Sie werden sehen, dass das Schnalstal trotz Erschließung zum einzigen Ganzjahresskigebiet noch viel Urwüchsigkeit bewahrt hat. Hier zählen noch Werte wie Ruhe, Beschaulichkeit, Natürlichkeit und Gastlichkeit. Nutzen Sie die Gelegenheit und besuchen Sie unser Ferienparadies, Sie werden sehen, der Aufenthalt wird für Sie zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Ihr Team vom Tourismusverein Schnalstal
Manfred Waldner, Peter Rainer, Valentina Raffener,

Der Präsident
Alexander Rainer

Benvenuti nel cuore delle Alpi

Un cordiale benvenuto nella splendida Val Senales - il paradiso delle ferie sul versante soleggiato delle Alpi. In questa valle d'alta quota s'incontrano cinque pittoreschi paesetti - Monte S. Caterina, Certosa, Madonna, Vernago, Maso Corto - che offrono innumerevoli alternative per gli appassionati della montagna, per gli sportivi e per gli amanti della cultura. Seguendo le tracce di Ötzi scoprirà l'affabilità degli abitanti, la bellezza del paesaggio, la purezza della natura e si accorgerà che la Val Senales, nonostante l'allacciamento all'unico luogo nel quale si pratica lo sci nell'arco di tutto l'anno, ha conservato ancora molte delle sue ataviche bellezze. Colga l'occasione, venga a scoprire questo paradiso e le Sue vacanze saranno un'esperienza indimenticabile.

Il team dell'Ufficio Turistico Val Senales
Manfred Waldner, Peter Rainer, Valentina Raffener,

Il presidente
Alexander Rainer



Wanderparadies Schnalstal Ötzi's Heimat

Wandern im Schnalstal, in der faszinierenden Bergwelt des Naturpark Texelgruppe - das ist Vielfalt pur. Zwischen Weinbergen am Taleingang und der herrlichen Gletscherwelt der Ötztaler Alpen spannt sich ein breites Netz mit über 240 km markierten Wanderwegen. Atemberaubende Fernsichten von den zahlreichen Dreitausendern, eine idyllische Hochgebirgslandschaft mit ausgedehnten Lärchenwäldern, smaragdgrünen Gebirgsseen und einer großen Vielfalt an Bergblumen, die Nähe zu Gemsen und Murmeltieren, das Kennenlernen jahrhundertealter Traditionen und bergbäuerlichen Lebens, das gemütliche Beisammensein bei einer zünftigen Jause auf den zahlreichen Almen und Hütten - dies alles gehört zu einem unvergesslichen Wandervergnügen im Schnalstal. Nicht umsonst war der über 5000 Jahre alte „Mann aus dem Eis“ hier beheimatet.

Paradiso di gite e d'escursioni il mondo di Ötzi

Passeggiando in Val Senales, nell'affascinante mondo del Parco Naturale Gruppo di Tessa, si tocca con mano la molteplicità di questo splendido paesaggio. Tra le distese di frutteti e di vigneti all'entrata della valle e gli splendidi ghiacciai alpini delle Alpi Venostane, si estende una grande quantità di sentieri segnalati per un totale di 240km. Godere panorami mozzafiato dalle numerose vette che superano i 3000 metri; ammirare un idilliaco paesaggio d'alta montagna cosparso di distese di larici, di laghetti verde smeraldo e di una grande varietà di fiori alpini; avvistare camosci e marmotte; conoscere tradizioni secolari e lo stile di vita contadino; trascorrere spensierati momenti in compagnia di fronte ad una saporita merenda in una delle numerose malghe o in uno dei tanti rifugi sparsi ovunque: un'escursione in Val Senales è tutto questo. Un'esperienza indimenticabile! Non a caso 5000 anni fa l'“Uomo venuto dal ghiaccio“ viveva proprio da queste parti.



Wandern auf Ötzi's Spuren

Ötzi-Fundstelle

Die Fundstelle des „Mannes aus dem Eis“ befindet sich am Tisenjoch auf einer Höhe von 3.210 Meter. Dieser Übergang vom Schnalstal ins Ötztal wurde schon seit Jahrtausenden von Jägern und Hirten benutzt. Auch heute noch ziehen alljährlich über 2100 Schafe durch das Tisenal zu den Sommerweiden im Ötztal. Der Tourismusverein organisiert das ganze Jahr über geführte Touren zur Ötzi-Fundstelle in Begleitung eines Bergführers (siehe Sommerprogramm Seite 18).

Archäologische Wanderwege

Aufgrund des sensationellen Fundes des „Mannes aus dem Eis“ wurden im Schnalstal, im Vinschgau, im Passeiertal und im Ötztal archäologische Nachgrabungen durchgeführt, im Rahmen derer wichtige archäologische Funde getätigt worden sind, die bis in die Frühgeschichte hineinreichen. Diese Funde waren Anlass für das Errichten archäologischer Wanderwege, welche 15 Touren umfassen (Karte ist im Tourismusbüro erhältlich). Die Wege sind mit dem Buchstaben „A“ (Archäologie), einer fortlaufenden Nummer und der stilisierten Axt des „Mannes aus dem Eis“ markiert. Besonders wichtige Fundstellen sind vor Ort mit kupfernen Stelen gekennzeichnet, auf denen in geraffter Form die wichtigsten Angaben zu lesen sind.

Passeggiare sulle tracce di Ötzi

Ötzi – il luogo di ritrovamento

Il luogo di ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio si trova al Giovo di Tisa ad un'altezza di 3.210 metri. Questo passaggio, dalla Val Senales all'Austria (Ötztal), era usato da millenni da cacciatori e pastori. Ancora oggi ci passano più di 2100 pecore per raggiungere gli alpeggi estivi in Austria. L'Ass. Turistica organizza tutto l'anno escursioni guidate al luogo di ritrovamento in compagnia di una guida alpina (vedasi programma estivo a pag. 18).

Sentieri archeologici

In seguito alla sensazionale scoperta della mummia vennero effettuate ricerche archeologiche in Val Senales, Val Venosta, Val Passiria e Ötztal, che hanno portato alla luce importanti scoperte di origine protostoriche. Queste scoperte offrono lo spunto per l'allestimento di percorsi archeologici, che comprendono 15 escursioni. I percorsi sono segnalati dalla lettera „A“ (archeologia), un numero progressivo e l'ascia stilizzata dell'„Uomo venuto dal ghiaccio“. I luoghi particolarmente importanti sono segnalati da una stele in rame con un breve testo. La cartina con gli itinerari archeologici si riceve presso l'Ufficio Turistico.



Naturpark Texelgruppe

Südtirols größter Naturpark ist eine faszinierende Hochgebirgslandschaft voller Gegensätze. Eine Vielfalt von Lebensgemeinschaften vom mediterranen Lebensraum bis zur Gletscherwelt finden im Naturpark ihr zuhause. Ein Juwel für Wanderer und Naturliebhaber. Herzstück des Naturparks ist das Pfossental mit seinen urigen Almen und Tausenden von Murmeltieren, Gemsen und Steinböcken.

Almerlebnisweg Pfossental

Mittels Schautafeln und interaktiven Elementen längs des gesamten Erlebnisweges vom Vorderkaserhof bis zum Eishof erfährt der Besucher viel Interessantes und Wissenswertes über diese einzigartige Natur- und Kulturlandschaft.

Meraner Höhenweg

Rund um den Naturpark Texelgruppe führt einer der schönsten Wanderwege des gesamten Alpenraumes. Die gesamte Strecke mit ca. 100 km Länge nimmt 4 – 6 Tage Wanderung in Anspruch.

Nähere Informationen über den Naturpark und den Höhenweg finden Sie unter:
www.schnalstal.com/de/wandern

Parco Naturale Gruppo di Tessa

È il più grande parco naturale dell'Alto Adige, un vero gioiello per escursionisti ed amanti della natura. La Val di Fosse, nel cuore del Parco Naturale, è la riserva in assoluto più ricca di selvaggina dell'interno Alto Adige. Qui le marmotte, i camosci e gli stambecchi sono più numerosi degli abitanti di tutta la Val Senales.

Percorso naturalistico “Vivere le malghe” nella Val di Fosse

In base a pannelli ed elementi interattivi, come mezzi d'informazione lungo il percorso, dal Maso Vorderkaser passando attraverso le malghe, i visitatori colgono aspetti caratteristici riguardanti la flora, la fauna, la geologia del territorio locale ed in particolare l'alpicoltura.

Alta Via di Merano

L'Alta Via di Merano è una delle più belle passeggiate di tutto l'arco alpino. Vi porterà a fare il giro di tutto il Parco Naturale del Gruppo di Tessa. Il percorso completo è di circa 100km. e prevede dai 4 ai 6 giorni di cammino.

Ulteriori informazioni sul parco naturale e sull'Alta Via di Merano si trovano sul sito web:
www.valsenales.com/it/escursioni



Waalwege

Längs Jahrhunderte alter kilometerlanger künstlicher Wasserkanäle wurden beliebte und gut begehbbare Wanderwege errichtet. Ein viel begangener Waalweg ist jener vom Schnalstal nach Tschars. Der ca. 10 km lange Weg nimmt seinen Anfang beim „Hof am Wasser“ zwischen Rateis und Gasthof Neuratheis im Schnalstal und führt, vorbei am Schloss Juval, Wohnsitz des Extrembergsteigers Reinhold Messner, bis nach Tschars und Kastelbell. Im Vinschgau und im Meraner Land gibt es noch weitere schöne Waalwege. Informationen hierüber erhalten Sie in den Tourismusbüros.

Besinnungsweg in Unser Frau

Schön angelegter Marien-Wallfahrtsweg in Unser Frau ausgehend von der Sportzone Texel im Süden des Dorfes durch einen prachtvollen Lärchenwald zur Wallfahrtskirche. Die Abbilder der 5 Stationen entlang des Weges wurden von Einheimischen geschnitzt und regen zum Innehalten an.

Weitere Themenwege:

Almerlebnisweg Pfossental im Naturpark Texelgruppe (siehe S. 5), Archäologische Wanderwege (siehe S. 4)

Canali acquali

Lungo i canali acquali, che sono testimonianza di un antico ed efficace sistema di irrigazione, sono stati creati facili sentieri turistici. Di questi il più frequentato è quello che parte in Val Senales nei pressi dell'„Hof am Wasser“ (tra Rateis e l'albergo Neuratheis) ed arriva a Castel Juval, dimora del famoso alpinista estremo Reinhold Messner, e poi raggiunge il paese Ciardes/Castelbello. In Val Venosta e nei dintorni di Merano ci sono altri sentieri lungo i canali acquali. Informazioni si ricevono presso gli uffici turistici.

Sentiero della meditazione

Meraviglioso e facile sentiero che funge anche da pellegrinaggio al santuario mariano lungo un incantevole bosco di larici a Madonna di Senales con varie stazioni, in cui sono raffigurate opere di scultori amatoriali del luogo.

Ulteriori sentieri tematici

Percorso naturalistico „Vivere le malghe“ nella Val di Fosse nel Parco Naturale Gruppo di Tessa (vedasi a pag. 5); Sentieri archeologici (vedasi a pag. 4).



Almen und Hütten

Pause machen, innehalten und die Sorgen lassen – das gehört zu einem erholsamen Wanderurlaub. Schnalstals urigste Gastbetriebe laden ein zum Einkehren und Übernachten. Probieren Sie die am Hof und auf den Almen produzierten Köstlichkeiten: Almkäse, Bauernbrot, hausgeräucherten Speck, selbstgemachte Säfte, frische Milch... Aber auch Spezialitäten vom Wild und vom Schnalser Schaf stehen auf dem Speiseplan.

Schutzhütten

Schutzhütten sind ideale Stütz- und Ausgangspunkte für mehrtägige Rundwanderungen und Gipfelbesteigungen, aber auch beliebte Wanderziele für Tagestouren. So auch die Schutzhütte Schöne Aussicht am Rande des „ewigen Eises“ des Hochjoch-Gletschers sowie die Similaunhütte am Niederjoch nahe der Ötzi-Fundstelle, von welchen gut ausgebaute Wanderwege zu den umliegenden Hütten im Ötztal führen.

Schnalser Wandernadel

Als kleine Erinnerung an schöne Wandertage im Schnalstal kann gegen eine geringe Schutzgebühr die Schnalser Wandernadel erworben werden.

Malghe e rifugi

Fare una pausa, fermarsi e dimenticare le preoccupazioni, ciò fa parte di una rilassante gita in vacanza. Antichi ed originali alberghi l'invitano al riposo e al pernottamento. Assaggi i prodotti e le specialità private dei masi e delle malghe: formaggi freschi, pane contadino, speck affumicato, succhi di frutta, latte appena munto ..., ma non dimentichi le specialità di selvaggina e di carne di pecora.

Rifugi

I diversi rifugi costituiscono mete per una gita giornaliera o punti base o punti di partenza per escursioni di più giorni. Dal Rifugio Bella Vista nei pressi del ghiacciaio del Gioigo Alto (2845m) e dal Rifugio Similaun al Gioigo Basso (3019m) è possibile raggiungere, attraverso sentieri ben segnati, i rifugi dell'adiacente Ötztal in Austria. Il punto di ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio è raggiungibile in un'ora buona partendo dal Rifugio Similaun.

Distintivo per gite in Val Senales

A seconda della quantità dei punti raggiunti e dietro versamento di un modesto contributo si avrà il diritto al distintivo per gite in Val Senales.



Geführte Wanderungen

Beim Wandern in Begleitung orts- und fachkundiger Personen erfahren sie mehr über Ötzi's Lebensraum. Das Angebot des Tourismusverein Schnalstal reicht von naturkundlich geführten Wanderungen im Naturpark über Erlebniswanderungen für Familien zu urigen Almen und Bergbauerhöfen mit Verkostungen von hofeigenen Produkten bis hin zu Gletschertouren in Begleitung eines Bergführers (siehe Seite 18).

Klettern

Die steilen und glatten Felsen beim Taleingang unterhalb Reinhold Messners „Schloss Juval“ bieten ideale Klettermöglichkeiten mit Schwierigkeitsgraden von 3c-8a. Besonders familienfreundlich und bestens geeignet das Klettern zu erlernen oder die Technik zu verbessern, ist der Klettergarten beim Marchegghof (Hofschenke) in Kurzras. Hier finden Sie Schwierigkeiten von 4a-7b+ vor. Der Tourismusverein bietet im Sommer Schnupperkurse für Einsteiger (siehe Seite 18).

Ötzi Rope-Park (Hochseilgarten)

Eine besondere Attraktion für die ganze Familie ist der neue Hochseilgarten am Vernagt-See. 7 Parcours von 2-18 m. Höhe und ein Flug mit dem „Flying Fox“ 50 m hoch über den tosenden Bach sorgen für Adrenalin pur.

Gite guidate

Un'esperienza particolare è quella fatta in compagnia di una persona esperta che conosce il posto. L'Ass. Turistica propone escursioni naturalistiche guidate nel parco naturale, escursioni per famiglie alle malghe ed ai masi con degustazioni di prodotti locali, oppure la salita sul ghiacciaio fino al luogo di ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio in compagnia di guide alpine (vedasi a pag. 18).

Palestre di roccia

All'ingresso della Val Senales, direttamente sotto il Castello Juval di proprietà del famoso scalatore Reinhold Messner, si trova la palestra di roccia „Juval“. Percorsi di varia difficoltà (3c-8a). Alla palestra di roccia nei pressi del Maso Marchegg (posto di ristoro) in località di Maso Corto, potrete imparare scalare o a migliorare la vostra tecnica con percorsi di varia difficoltà (4a-7b+) adatti sia ai principianti che ai più esperti. Prove di arrampicata per bambini ed adulti (vedasi a Pag. 18).

Ötzi Rope-Park (Parco avventura)

Una particolare attrazione per tutta la famiglia è il nuovo percorso alta fune al lago di Vernago. 7 percorsi da 1 a 18 metri di altezza e un volo con il „Flying Fox“ 50 metri sopra il torrente ruggente forniscono adrenalina pura.



Hochalpine Touren und Gletschertouren

Dank der hochgelegenen Ausgangspunkte kann der Bergwanderer im Schnalstal auch auf Dreitausender recht leicht gelangen und von dort den herrlichen Rundblick auf die Südtiroler Bergwelt genießen. Viele Berg- und Gletschertouren sind jedoch nur den geübten und gut ausgerüsteten Bergwanderern vorbehalten. Denn diese verlangen ein erhöhtes Maß an Orientierung- und Klettervermögen sowie Trittsicherheit und Schwindelfreiheit. Hochtouren wie z.B. zur Weisskugel (3.738 m), Similaun (3.606 m), Finailspitze (3.516 m) usw. werden nur in Begleitung von Bergführern empfohlen.

Bergführer – perfekte Begleiter

Unsere bestens ausgebildeten Bergführer sind perfekte Begleiter für Ihre Touren. Sie bieten wöchentlich hochalpine Touren zu den höchsten Berggipfeln der Öztaler Alpen und des Naturparks Texelgruppe, Gletscher- und Fototouren zur Ötzi-Fundstelle und am Hochjochferner mit Abseilen in Gletscherspalten, Mehrtagestouren mit Hüttenaufenthalt, Kletterkurse für Einsteiger und Fortgeschrittene, Grundkurse in Fels und Eis ... (Das Programm erhalten Sie im Tourismusbüro).

Escursioni alpine e sui ghiacciai

I punti di partenza, già situati in quota, permettono all'escursionista della Val Senales di raggiungere i tremila metri abbastanza facilmente e godere una vista panoramica favolosa sulle montagne altoatesine. Molte escursioni sono riservate però all'escursionista esperto e ben attrezzato. Poichè queste richiedono buone capacità di orientamento ed esperienza alpinistica, come pura sicurezza nel passo e assenza di vertigini, si consiglia di affrontare alcune escursioni in quota, come p.es. Palla Bianca (2.738 m.), Similaun (3.606 m.), Punta Finail (3.516 m.) ecc. solamente in compagnia di una guida alpina.

Guide alpine – accompagnatori perfetti

Le nostre guide alpine altamente qualificati sono dei perfetti accompagnatori nelle vostre escursioni. Loro propongono escursioni sulle cime più alte delle Alpi Venostane e del Parco Naturale Gruppo di Tessa, escursioni fotografiche sul ghiacciaio e al luogo di ritrovamento dell'„Uomo venuto dal ghiaccio“, escursioni di più giorni con pernottamento al rifugio, corsi di arrampicata per principianti e più esperti, corsi base su roccia e ghiaccio ecc. (il programma si riceve nell'ufficio turistico).



Bergbahnen & Sessellifte

Die Schnalstaler Gletscherbahn

erschließt Südtirols einziges Ganzjahresskigebiet. Von hier oben genießen Sie den faszinierenden Ausblick auf über 300 Dreitausender. Der Abstieg von der Grawand über die Schutzhütte Schöne Aussicht (ca. 3 Std.) nach Kurzras ist für gute Bergwanderer leicht zu bewältigen. Weit anspruchsvoller ist der Abstieg über das Finailjoch zum gleichnamigen See und Hof bis nach Vernagt oder Kurzras (ca. 4-5 Std.) der Trittsicherheit und Schwindelfreiheit erfordert.

Der Sessellift Lazaun

bringt Sie zur gleichnamigen Hütte. Abstieg nach Kurzras auf gut angelegten Wanderwegen (je nach Route ca. 45-90 Min., leicht).

Seilbahn Unterstell-Naturns und Texelbahn

Beide führen hinauf auf den Sonnenberg und sind ideale Ausgangspunkte für den Meraner Höhenweg, der den Naturpark Texel umrundet. Besonders beliebt ist die Wanderung von Katharinaberg zu den Höfen am Naturser Sonnenberg. Von hier oben genießt man den wunderschönen Ausblick auf die blühenden Obstwiesen des unteren Vinschgau und des Meraner Landes.

Funivie e seggiovie

Funivia Ghiacciai Val Senales

A Maso Corto la funivia ghiacciai collega l'unica area sciistica in Alto Adige, dove si pratica lo sci tutto l'anno. Dalla „Grawand“ si può godere una vista panoramica favolosa su 300 vette che superano i tremila metri. Escursionisti allenati scendono dalla Grawand passando dal Rif. Bella Vista fino a Maso Corto (3 ore, difficoltà media). Più lunga e complessa è senz'altro la discesa attraverso il Giogo Finail fino a Vernago o fino a Maso Corto che richiede sicurezza nel passo e assenza di vertigini.

Seggiovia Lazaun

La seggiovia Lazaun parte da Maso Corto per raggiungere l'omonima baita. Facile discesa a piedi su vari percorsi (durata: 45-90 min.)

Funivia Unterstell Naturno e Funivia Texel

La funivia Unterstell Naturno e la funivia panoramica Texel Parcines salgono sul versante di Monte Sole, che è un ideale punto di partenza per la L'Alta Via di Merano che fa il giro di tutto il Parco Naturale del Gruppo di Tessa. Particolarmente apprezzata è la gita che da Monte S. Caterina va verso all'arrivo della funivia Unterstell. Quassù si gode il meraviglioso panorama dei frutteti in fiore della Val Venosta e della conca di Merano.



Erlebnis Gletscherwelt

Grandioses Bergpanorama

Relaxen und Sonnetanken auf der großen Panoramaterasse des Berghotel Grawand und den fantastischen Ausblick auf Hunderte von Dreitausendern genießen.

Berg- und Gletschertouren

Die Grawand ist Ausgangspunkt für hochalpine Bergtouren und für die wöchentlichen Gletschertouren des Tourismusvereins in Begleitung eines Bergführers

Ausstellung „Gletscherwelten“

Die Dokumentation in der Bergstation Grawand zeigt den Aufbau, die Entwicklung und die Änderung der Gletscher in den Ötztaler Alpen.

Ötzi-Show-Gallery

Im Schautunnel in der Bergstation Grawand sind Schautafeln und zahlreiches Bildmaterial sowie Ötzi in Lebensgröße mit all seinen Waffen und Utensilien untergebracht.

Ice & Ötzi: Gletscherrundfahrt

Entdecken Sie den Schnalstaler Gletscher hautnah! Eine Pistenraupe bringt Sie zur Gletscherhöhle und dem Schmelzwasser, zu Spaltenbrüchen und Moränen: ein prickelndes Erlebnis für Groß&Klein in der sagenumwobenen Eiswelt!

Esperienza ghiacciaio

Panorama unico

Relax e sole sulla grande terrazza panoramica dell'Hotel Grawand a 3.212 metri con vista panoramica fantastica su 300 vette al di sopra dei tremila metri.

Escursione in montagna e sul ghiacciaio

Grawand è il punto di partenza per le escursioni fotografiche sul ghiacciaio in compagnia di una guida alpina. Ma si parte da qui anche per altre mete in quota.

Mostra „Ghiacciai“

Tema della mostra permanente nell'Hotel Grawand è il ghiacciaio nelle Alpi Venostane con la sua strutturazione, lo sviluppo ed il cambiamento.

Ötzi-Show-Gallery

Galleria espositiva nell'Hotel Grawand. Immagini e fotografie vi catapulteranno in un attimo nella vita di 5300 anni fa. Vi stupiremo anche con il nostro Ötzi in grandezza naturale, con tutte le sue armi ed i suoi attrezzi.

Ötzi-Express

Ghiacciaio esperienza "dal vivo". Il gatto delle nevi vi condurrà alla caverna glaciale, ai crepaci e alle murene: un'avventura mozzafiato in questo magico mondo di ghiaccio!



Gästekarten

Ötzi's World Card

Die „Ötzi's World Card“ ermöglicht Ihnen eine kostenlose bzw. kostenreduzierte Teilnahme am Sommerprogramm (siehe Seite 18). Diese Vorteilskarte zum Preis von € 25,00 (Einzelperson) oder € 50,00 (Familienkarte) können Sie direkt bei jenen Gastbetrieben erwerben, welche sich an dieser Aktion beteiligen (siehe entsprechende Kennzeichnung im Hotelführer).

GuestCard Meraner Land – Schnalstal

Über 120 Ideen für große Erlebnisse zum kleinen Preis. Museen, Seilbahnen, Sport- und Freizeitwelten in Meran und Umgebung bieten GuestCard-Inhabern Ermäßigungen von mind. 10%. Die GuestCard erhalten Sie kostenlos bei Ihrem Vermieter (Mitgliedsbetriebe des TV Schnalstal).

Südtirol Mobil

BusCard Meran und Umgebung: Diese Karte verbindet das Schnalstal mit Meran und den umliegenden Orten.
MobilCard: Mit der MobilCard Südtirol können Sie bequem durch das ganze Land reisen.
museumobilCard: Diese Karte vereint erstmals die zwei Angebote Mobilität und Museen in Südtirol.

Tessere per gli ospiti

Ötzi's World Card

La „Ötzi's World Card“ offre la possibilità di partecipare gratuitamente e a prezzi convenienti a tutte le manifestazioni dall'Ass. Turistica (vedasi programma estivo a pag. 18). Questa tessera ha un costo di € 25,00 a persona e € 50,00 a famiglia e si può acquistare in ogni struttura alberghiera che ha partecipato all'iniziativa (vedasi apposito contrassegno nella guida alberghiera).

GuestCard Meraner Land – Val Senales

Più di 120 idee per grandi avventure a prezzo conveniente. Musei, impianti di risalita, strutture per lo sport e per il tempo libero di ricreazione di Merano e dintorni offrono ai possessori della GuestCard riduzioni di almeno 10%. La GuestCard è gratuita e vi verrà consegnata presso l'esercizio ospitante (solo negli esercizi associati).

Muoversi in Alto Adige

BusCard Merano e dintorni: Questa carta collega la Val Senales con Merano ed i paesi nei suoi dintorni.
MobilCard: Con la MobilCard Alto Adige si può viaggiare in lungo e in largo in tutto l'Alto Adige.
museumobilCard: Questa carta unisce: i servizi di trasporto della MobilCard e l'entrata ai musei.



Traditionelle Kirchweihfeste

Prozessionen

Ganz vorn gehen die Ministranten mit ihren weißen Chorröcken und roten Kragen, dann kommt der „Himmel“, jener goldbestickte rechteckige Baldachin, von Männern getragen, darunter der Pfarrer, die Monstranz, das Allerheiligste, zur Schau tragend. Elegant und mit Würde schreiten die Musikanten der örtlichen Musikkapellen, die Jungmänner und Jungfrauen hinter ihren Standesfahnen her. Wieder andere Männer, Mädchen und Frauen tragen zu zweit oder viert verschiedene Statuen auf tischartigen Gestellen mit, wie die der Gottesmutter Maria, des Hl. Josef, des Schutzengels, ... Elegant sind die Trachten und auch die einfachen Dirndl, die traditionsgemäß zu Festen getragen werden.

Prozessionen im Jahre 2012

10.06.12 Fronleichnam, in zwei Ortschaften des Tales
 17.06.12 Herz-Jesu-Fest, in zwei Ortschaften des Tales
 29.07.12 Anntag, Kirchweihfest in Karthaus
 15.08.12 Hochunserfrauentag, Kirchweihfest in Unser Frau
 16.09.12 Katharinaberger Kirchtig, Dorfest in Katharinaberg

Sagre tradizionali

Processioni

Davanti a tutti i cherchetti con le loro vesti bianche ed i colletti rossi, a seguire il „CIELO“, un baldacchino quadrato ricamato in oro, portato dagli uomini, sotto cui sta il parroco che porta l'Ostensorio ed il Santissimo in processione. Con eleganza e decoro suona la banda musicale locale, seguono i giovani e le ragazze reggendo gli stendardi. Poi ancora altri uomini, fanciulle e donne portano a due a due o a quattro a quattro varie statue deposte su portantine di legno, come la Vergine Maria, San Giuseppe, gli Angeli Custodi etc... Molto particolari ed eleganti sono i vestiti tipici ed i „Dirndl“, che vengono indossati apposta nelle occasioni di feste tradizionali.

Processioni nell'anno 2012

10.06.12 Corpus Domini, in due paesi della valle
 17.06.12 Festa del Sacro Cuore di Gesù, in due paesi della valle
 29.07.12 Sant'Anna, festa patronale a Certosa
 15.08.12 Ascensione, festa patronale a Madonna di Senales
 16.09.12 Festa del paese a Monte S. Caterina



Events Sommer 2012

Meran-o Vitae - Das Festival der Gesundheit. „Meran-o Vitae“ bietet zwischen dem 14.-29.04.12 und dem 09.-24.06.12 verschiedenste Veranstaltungen, die zu Gesundheit und allgemeinen Wohlbefinden beitragen.

Traditioneller Schafübertrieb (siehe S. 20).

Gentlemenriders Summercamp (ab Ende Juli).

Summer Rookie Camp - World Rookie Tour vom 30.06.-14.07.12

Telemark Summer Camp vom 27.06.-01.07.12

Herz-Jesu-Fest am 17.06.12. Hl. Messe mit Prozession. Traditionelle Bergfeuer am Abend im ganzen Tal.

Waldfest der MK Katharinaberg am 01.07.12.

Schnolser Summerfest im Festzelt in Unser Frau. Großes Musikfest mit vielen bekannten Musikgruppen und –interpreten am 07.-08.07.12.

Waldfest der FF Katharinaberg am 15.07.12.

Traditionelles Sommerschießen auf dem Schießstand in Unser Frau vom 15.07.-05.08.12.

Kunst in der Kartause - Ausstellung der Südtiroler Künstlerin Margareth Dorigatti im Kreuzgang in Karthaus vom 22.07.-26.08.12 (Eröffnung: 21.07.12 um 18.00 Uhr).

Schnalstaler Musiksommer. Abendkonzerte der örtlichen Musikkapellen und Musikabende mit diversen Gruppen von Ende Juli – Ende August.

Anntag - Kirchweihfest in Karthaus am 29.07.12.

Kirchtag und Almfest auf der Kloster Alm oberhalb Karthaus am 05.08.12

Hochunserfrauentag - Kirchweihfest in Unser Frau am 15.08.12.

Traditioneller Schafabtrieb mit Hirtenfest in Kurzras und in Vernagt (siehe S. 20).

Katharinaberger Kirchtig in Katharinaberg am 16.09.12.

Änderungen sind möglich! Den aktuellen Veranstaltungskalender finden Sie auf www.schnalstal.com unter Events

Eventi estivi 2012

Merano Vitae - Il festival della salute. Dal 14-29/04/12 e dal 09-24/06/12 „Merano Vitae“ organizza diverse manifestazioni per promuovere e sostenere il benessere olistico.

Tradizionale transumanza delle pecore (pag. 20)

Gentlemenriders Summercamp (da fine giugno)

Summer Rookie Camp - World Rookie Tour dal 30/06-14/07/12

Telemark Summer Camp dal 27/06-01/07/12.

Festa del Sacro Cuore di Gesù al 17/06/12. Tradizionali fuochi serali sui monti di tutta la valle.

Festa campestre a Monte S. Caterina al 01/07/12.

Festa estiva della Val Senales con noti complessi musicali nel tendone a Madonna di Senales al 07 e 08/07/12.

Festa campestre a Monte S. Caterina al 15/07/12

Tradizionale tiro a segno estivo al poligono di tiro a Madonna di Senales dal 15/07-05/08/12.

Arte nella Certosa - Mostra dell'artista sudtirolese Margareth Dorigatti nel chiostro dell'antico convento di Certosa dal 22/07-26/08/12 (inaugurazione: 21.07.12 ore 18)

Estate musicale in Val Senales. Concerti serali delle bande musicali locali e intrattenimenti musicali con vari gruppi da fine luglio a fine agosto.

Festa patronale - sagra a Certosa al 29/07/12.

Sagra e festa d'alpeggio alla malga „Klosteralm“ sopra a Certosa al 05/07/12

Festa della patrona – sagra tradizionale a Madonna di Senales al 15/08/12.

Tradizionale transumanza – rientro delle greggi con grande “festa dei pastori” nei paesi (pag. 20).

Festa del paese a Monte S. Caterina al 16/09/12.

Sono possibili variazioni di programma! Il calendario sugli eventi attuali trova sul nostro sito web www.val-senales.com (Eventi)



Sommerprogramm: 2012

Ötzi: Auf den Spuren des Mannes aus dem Eis

Gletschertour zur Ötzi-Fundstelle in Begleitung eines Bergführers

Schnupperklettern für Kinder und Erwachsene im Klettergarten Marchegg in Kurzras

Erlebniswanderung für Familien in Katharinerberg, wo wir auf einem urigen Bergbauernhof traditionelle, hausgemachte Gerichte genießen.

Almwanderung im Naturpark mit Besichtigung einer Käseerei und Käseverkostung

Naturkundliche Erlebniswanderung im Naturpark Texelgruppe (April-Nov.)

Kulturhistorische Führung in Karthaus mit Besichtigung der Reste des ehemaligen Kartäuserklosters

Lebendige Geschichte eines 700 Jahre alten Bauernhofes. Führung mit Verkostung hofeigener Produkte.

Besuch auf einem Biobauernhof mit Verkostung.

Bogenschießen wie zu Ötzi Zeiten auf dem 3D Jagdparcour unter Anleitung eines Betreuers

Ötzi Rope-Park – Erlebnistag im Hochseilgarten unter Anleitung eines Betreuers

Auf Ötzi's Spuren – Rangertage für Kinder im Naturpark Texelgruppe (Juli/Aug.)

Rafting für Kinder und Erwachsene auf der Etsch

Kanufahren auf dem Vernagt-See mit Bootführer

Sommerprogramm Plus

Faszination Gletscherwelt - Gletscherwanderung mit Besuch der Eishöhle und Abseilen in eine Gletscherspalte mit Hilfe eines Bergführers.

Wildschau im Pfossental mit Bauernfrühstück

Bauernbrennerei in Staben - Führung u. Verkostung

Weinführung mit Verkostung nahe Taleingang

Bike-Shuttle: mit dem Fahrrad durch den Vinschgau

Paragliden - Passagierflüge vom Naturner Sonnenberg (Seilbahn Unterstell)

Änderungen sind möglich!

Details zum Sommerprogramm finden Sie auf www.schnalstal.com unter Events

Programma estivo 2012

Ötzi: Sulle tracce dell'Uomo venuto dal ghiaccio

Escursione attraverso il ghiacciaio al luogo di ritrovamento di Ötzi con guida alpina

Corsi su roccia per principianti con guide alpine alla palestra di roccia in località di Maso Corto

Escursione per famiglie a Monte S. Caterina. Visitiamo un antico maso e gustiamo piatti tradizionali preparati in casa.

Gita delle malghe con visita ad un caseificio con assaggio di vari formaggi

Fascino parco naturale – gita naturalistica guidata nel Parco Naturale Gruppo di Tessa

Il mondo dei frati Certosini: visita guidata storico culturale ai resti dell'antico convento Certosino

Storia viva di un antico maso contadino: Visita guidata al Maso "Obberniederhof" a Madonna di Senales

Visita di un maso biologico con degustazione.

Tiro con l'arco come ai tempi di Ötzi sul percorso 3D seguito da un'esperta in materia

Ötzi Rope-Park – avventura nel parco alta fune al lago di Vernago con assistenza tecnica

Sulle tracce di Ötzi – giorni di Ranger per bambini nel parco naturale Gruppo di Tessa (luglio/agosto)

Rafting per bambini ed adulti sul fiume Adige

Giro in canoa sul lago di Vernago con guida

Programma estivo in più

Il fascino del mondo dei ghiacciai - Escursione sul ghiacciaio con visita della grotta glaciale e chi lo vorrà, potrà essere legato e calato in un crepaccio.

Spiare la selvaggina nel parco naturale

Distilleria privata. Guida e degustazione a Stava.

Degustazione di vini nelle vinicole a Naturno

Bike-Shuttle: in bici attraverso la Val Venosta

Paragliding - voli in biposto in parapendio a Naturno (Funivia Unterstell)

Sono possibili variazioni di programma!

Dettagli del programma estivo trova sul nostro sito web www.valsenales.com (Eventi)





Traditioneller Schafübertrieb einmalig in den Alpen

Eine feste Tradition der Schnalstaler und Vinschger Bauern ist der spektakuläre Schafübertrieb. Alljährlich, und dies schon seit Jahrhunderten, ziehen Mitte Juni etwa 4000 Schafe über das Hochjoch und Niederjoch zu den Almgründen im Venter Tal (A), wobei es bei der Übersteigung des Ötztaler Alpenhauptkammes viele Schneefelder sowie steile Fels- und Eisrinnen zu überwinden gilt. Mitte September vollzieht sich der Zug der Schafe in umgekehrter Richtung. Bei den Sammelstellen in Vernagt und Kurzras werden die Hirten und Treiber mit einem großen Volksfest empfangen.

Termine für 2012 (Änderungen möglich)

9. Juni: Übertrieb von Vernagt über das Niederjoch zur Niedertal-Alm (Ötztal) und von Kurzras über das Hochjoch zur Rofenberg-Alm (Ötztal)

9. Sept.: Rücktrieb von ca. 2.000 Schafen der Rofenberg-Alm (A) nach Kurzras

15. Sept.: Rücktrieb von ca. 2.000 Schafen und 100 Ziegen von der Niedertal-Alm (A) nach Vernagt

Wichtig: Die Termine für den Rücktrieb könnten sich jeweils um eine ganze Woche verschieben.

Transumanza delle pecore unica nelle alpi

La Val Senales ed i suoi abitanti non sono legati solo al loro paese, ma anche alle tradizioni: la transumanza delle pecore è una di queste, forse la più spettacolare ed emozionante. Già da molti secoli, ogni anno a metà giugno circa 4000 pecore dalla Val Senales e dalla Val Venosta raggiungono, oltrepassando il Giogo Alto (2857m.) e il Giogo Basso (3019m.), i pascoli estivi nella valle di Vent, in Austria. A metà settembre c'è il rientro delle pecore. Mandriani, pastori unitamente alla gente del luogo ed ai numerosi turisti vengono accolti con una grande festa.

Date per 2012 (possibile variazioni data)

9 giugno: Transumanza delle pecore da Vernago attraverso il Giogo Basso e da Maso Corto attraverso il Giogo Alto

9 sett.: Rientro di ca. 2.000 pecore attraverso il Giogo Alto a Maso Corto

15 sett.: Rientro di oltre 2.000 pecore e ca. 100 capre attraverso il Giogo Basso a Vernago

Importante: Le date per il rientro delle pecore potrebbero essere posticipate di una settimana



archeoParc Schnalstal Ötzi Lebensraum entdecken

Erlebnismuseum mit archäologischem Freigelände. Täglich laden drei Mitmachangebote Jung und Alt ein, selbst, jungsteinzeitlich aktiv zu werden (z.B. Bogen schießen, Brot backen, Schmuck herstellen, Ton bearbeiten...). Blick zur Fundstelle Ötzi vom Museumsareal aus.

Veranstaltungshighlights 2012:

Flintschläger-Symposium vom 01.-03.06.12

Spinnst du? - Sonderausstellung zur Kulturgeschichte des Spinnens vom 24.06.-04.11.12

EM Prähistorisches Bogenschießen u. Speerschleudern
Offenes Turnier am 29.-30.09.12

Öffnungszeiten: 31.03.-04.11.12 DI-SO von 10.00-18.00 Uhr, Juli/August und an besonderen Tagen (9.4, 28.5) auch MO geöffnet. **Wichtiger Hinweis:** Aus organisatorischen Gründen bleibt der archeoParc vom 14.-23. Juni geschlossen. Gruppenführungen können auch außerhalb der Öffnungszeiten gebucht werden.

archeoParc Schnalstal,
Unser Frau 163, I-39020 Schnals
Tel. +39 0473 676020, Fax: +39 0473 676263.
www.archeoparc.it e-mail: info@archeoparc.it

archeoParc Val Senales Scoprire il mondo di Ötzi

Museo interattivo e area archeologica all'aperto. Ogni giorno vengono presentate tre diverse attività preistoriche invitando grandi e piccini a cimentarsi in prima persona: dalla cottura del pane nel forno a cupola alla costruzione di un arco in legno, dall'accensione del fuoco alla fusione del rame e la lavorazione della selce...

Eventi speciali 2012:

Simposio di scheggiatura delle selci dal 01-03/06/12

Filo e fuso - Mostra sulla storia della filatura dal 24/06-04/11/12

Campionato europeo di tiro con l'arco preistorico.
Torneo aperto anche al pubblico dal 29-30/09/12.

Orario di apertura: 31/03-04/11/12 mar-dom ore 10.00-18.00, nei lunedì festivi (09/04, 28/05) e nei mesi di luglio e agosto il museo rimane aperto anche il lunedì. **Avviso importante:** Il museo osserverà un periodo di chiusura dal 16 al 23 giugno. Visite guidate su prenotazione tutto l'anno (min. 15 pers.).

archeoParc Val Senales,
Madonna di Senales 163, 39020 Senales
Tel. 0473 676020, Fax: 0473 676263.
www.archeoparc.it e-mail: info@archeoparc.it



Karthauser Juwel

Eine Reise nach Karthaus ist eine Reise in die Vergangenheit. Bereits im 14. Jahrhundert entstand innerhalb der Mauern des Kartäuserklosters „Allerengelberg“ die Siedlung Karthaus. Heute ist Karthaus eine beliebte Rückzugsoase für Ruhesuchende und Kunstinteressierte. Der von Stille und angenehmer Frische durchzogene Kreuzgang ist ein Juwel der Ruhe und Einsamkeit. Hier werden die Besucher ganz in sich hineingezogen und spüren die Kraft, die in und zwischen den ehrwürdigen Mauern wirkt. Eine Kraft, die trägt und befreit.

Kunst in der Kartause. In diesem reduzierten Umfeld brillieren vom 22. Juli bis 26. August 2012 die Werke der namhaften Südtiroler Künstlerin Margareth Dorigatti. Öffnungszeiten: MO-SA 14.00-18.30 Uhr, SO 10.00-12.00 u. 14.00-18.30 Uhr. Kulturhistorische Führungen des Tourismusvereins im Sommer: MI 17.00 Uhr.

Auch die **Wallfahrtskirche in Unser Frau und die Pfarrkirche von Katharinaberg** sind von der Geschichte des Tales nicht wegzudenken. Sehenswert sind nicht nur die wunderschön gestalteten Innenräume der Kirchen, sondern auch die Friedhöfe mit den zahlreichen Kunstwerken und Grabkreuzen, geschaffen von den einheimischen Künstlern Martin Rainer und Friedrich Gurschler.

Il gioiello di Certosa

La visita di Certosa è un viaggio nel passato. Già nel 14.mo secolo, all'interno delle mura del convento certosino "La Certosa degli Angeli" sorse l'abitato di Certosa. Oggi il paese è un'oasi di relax per chi cerca la tranquillità e l'arte. Il silenzio e l'aria fresca che invade il lungo e maestoso chiostro conferiscono al medesimo un senso di pace, serenità e solitudine. Qui i visitatori scoprono il loro io, ritrovano se stessi e percepiscono la forza che emana da queste venerabili mura. Una forza che protegge e libera.

Arte nella Certosa. In questo scarno ambiente dal 22 luglio al 26 agosto 2012 si possono ammirare le opere della rinomata artista sudtirolese Margareth Dorigatti. La mostra è aperta tutti i giorni. Nei mesi estivi, ogni mercoledì, l'Associazione Turistica ha in programma visite guidate al chiostro alle 18.00.

Anche la **chiesa santuario "Madonna di Senales"** e la **chiesa parrocchiale di Monte S. Caterina**, sono comprensibilmente e intimamente connesse alle vicende locali. Le bellissime chiese sono circondate da cimiteri in cui troverete numerose opere d'arte e croci di pregevole fattura, in parte scolpite dagli artisti locali Martin Rainer e Friedrich Gurschler.



Reinhold Messner & Schloss Juval

MMM Juval. Die Burganlage steht auf einem prähistorischen Platz am Eingang des Schnalstales. Sie ist nicht nur der Wohnsitz von Reinhold Messner, sondern auch eine Stätte der Kunst. Folgende Kunstsammlungen sind zu besichtigen: eine umfangreiche Tibetika-Sammlung, die Galerie mit Bildern der Heiligen Berge der Welt und eine Maskensammlung aus fünf Kontinenten. Die gesamte Ausstellung wird von geschulten Führern erklärt.
Öffnungszeiten: 25.03.-30.06.12 u. 01.09.-04.11.12 jeweils von 10.00-16.00 Uhr. Mittwoch geschlossen. Besichtigung nur mit Führung möglich. Gruppen- und Sonderführungen nur bei Voranmeldung (ganzjährig auf Anfrage), Mobiltel. 348 4433871 oder Tel./Fax 0471 631264). Zu Fuß erreichbar über den Schnalser/Tscharser Waalweg ab Hof am Wasser im Schnalstal (zwischen Rateis und Neuratheis) sowie ab Staben, Tschars und Kastelbell. Zubringerdienst ab Einfahrt Juval.

Messner Mountain Museum Firmian

Der Fokus des MMM Firmian auf Schloss Sigmundskron bei Bozen (1 Autostunde vom Schnalstal entfernt), liegt auf den Bergen in der Kunst und der Geschichte der Bergbesteigung.

Reinhold Messner & Castel Juval

MMM Juval. La struttura architettonica sorta in un luogo di insediamento preistorico fu eretta verso il 1278 da Hugo von Montalban. Dopo diversi passaggi di proprietà, il castello è oggi residenza di Reinhold Messner, il noto alpinista che lo ha arricchito con l'esposizione di collezioni d'arte, tra le quali spiccano per rarità e bellezza le raccolte di oggetti tibetani ed una galleria di quadri a soggetto alpinistico.

Orari d'apertura: 25/03-30/06/12 e 01/09-04/11/12 dalle 10.00 alle 16.00. Solo visite guidate. Mercoledì chiuso. Prenotazione solo per gruppi e visite guidate speciali tutto l'anno su richiesta, escluso mercoledì, tel. 348 4433871 (durante l'orario d'apertura) e 0471 631264. Servizio navetta. A piedi si può raggiungere il castello tramite i sentieri lungo i canali d'acqua, detti localmente „Waal“, dalla Val Senales, da Stava e da Ciardes/Castelbello.

Messner Mountain Museum Firmian

Il cuore dei musei, "MMM Firmian" a Castel Firmiano, nei pressi di Bolzano (un'ora in macchina dalla Val Senales), viene chiamato da Reinhold Messner "la montagna incantata".



Schnalstal aktiv

Im Schnalstal

Hochseilgarten Ötzi Rope-Park mit „Flying Fox“ (am Vernagt-See), Bogenschiessen wie zu Ötzi's Zeiten unter Anleitung eines Betreuers (3D Jagdparcour in Katharinaberg und im archeoParc in Unser Frau), Klettergarten (Kurzras und Taleingang), Beachvolleyball (Kurzras), Billard (versch. Hotels), Boccia (Kurzras), Fischen (Vernagt-See), Flug-, Hand- und Korbball (Kurzras), Kegeln (Kurzras) Kinderspielplätze (Katharinaberg, Karthaus, Unser Frau, Kurzras), Kleinfeldfußball (Unser Frau, Kurzras), Mountainbike (Tourenvorschläge in den Tourismusbüros), Schwimmen inkl. Sauna, Dampfbad, Solarium, Whirlpool, Fitnessraum und Massagen (Kurzras), Skateparc (Kurzras), Sportschießen (siehe Events), Tennis (Unser Frau, Kurzras)

In unmittelbarer Nähe

Freibäder (Erlebnisbad Naturns, AquaForum Latsch), Golf (18-Loch-Anlage in St. Martin im Passeiertal und 9-Loch-Anlage in Lana), Inline-Skating (Nature Fitness Parc in Naturns), Minigolf (Naturns), Radfahren (inmitten prächtiger Obstanlagen des Vinschgaus und des Meraner Lands), Rafting (Etsch, Passer), Paragleiten und Tandemflüge (Naturns, Dorf Tirol, Schenna),

Sport e tempo libero

In Val Senales

Parco Alta Fune Ötzi Rope-Park con “Flying Fox” (lago di Vernago), tiro con l'arco come ai tempi di Ötzi seguito da un esparto in materia (percorso 3D a Monte S. Caterina e nell'archoParc a Madonna d.S.), palestra di roccia (Maso Corto e all'ingresso della valle), Beachvolley (Maso Corto), biliardo (diversi alberghi), boccia (Maso Corto), pescare (lago di Vernago), palla mano, palla volo, palla canestra (Maso Corto), birilli (Maso Corto), parco giochi per bambini (in tutti i paesi della valle), calcio su campetto ridotto (Madonna d.S. e Maso Corto), mountainbike (informazioni sui percorsi si ricevono presso gli uffici tuistici), nuoto, sauna, bagno turco, solarium, whirlpool, palestra, massaggi (Maso Corto), skateparc (Maso Corto), tennis (Madonna, Maso Corto)

Nelle vicinanze (dintorni di Merano)

Piscine all'aperto (Aquavventura Naturno, AcquaForum Laces), Golf (campi da golf a 18 buche a S. Martino in Val Passiria e a 9 buche a Lana), inline-skating (Nature Fitness Parc a Naturno), minigolf (Naturno), bicicletta (affascinante percorso lungo la Val Venosta), rafting (sull'Adige e sul Passirio), paragliding – volo in tandem con parapendio (Naturno, Tirolo e Scena).



Naturns

Naturns, die nächst größere Ortschaft nahe der Taleinfahrt, ist in nur 15 Min. mit dem Auto bequem zu erreichen. Hier gibt es ein wunderschönes Erlebnis-Freibad mit 75-Meter-Rutsche, einen neu angelegten Nature Fitness Park, viele nette Geschäfte sowie interessante Sehenswürdigkeiten wie das St. Prokulus-Kirchlein mit den ältesten Fresken, die bis heute auf gesamtdeutschen Boden gefunden wurden.

Meran

Die Stadt Meran mit dem mediterranen Flair ist nur 30 Autominuten vom Schnalstal entfernt. Die neue Therme Meran ist eine Oase des Wohlbefindens mit 25 Pools im Innen- und Außenbereich, einer 1.250 m² großen eleganten Saunalandschaft, einem 51.000 m² großen mediterranen Park und dem 1.400 m² große Spa & Vital Center. Das beliebteste Ziel Südtirols, die Gärten von Schloss Trauttmansdorff, bieten über 80 Gartenlandschaften mit Pflanzen aus aller Welt in einer einzigen Verbindung von Kunst und Natur. Inmitten der Gärten, im einstigen Ferienschloss der Kaiserin Elisabeth, Sissi, befindet sich das Touriseum – eine Zeitreise durch 200 Jahre alpiner Tourismusgeschichte.

Naturno

Il paese di Naturno è il centro abitato più grande situato all'imbocco della Val Senales. Con la macchina si raggiunge comodamente in ca. 15 minuti. Qui si trova una bellissima piscina all'aperto con uno scivolo di ben 75 m., un nuovo Nature Fitness Park, numerosi e amabili negozi e bellezze culturali come la chiesetta di S. Proculo con i più vecchi affreschi sino ad oggi rinvenuti in tutto l'ambiente tedesco.

Merano

In circa mezz'ora di macchina si può passare dall'idilliaco paesaggio montano, alla vitalità della città di Merano. Nel centro della città si trova una vera oasi di relax e un luogo di benessere. Nelle nuove terme di Merano con grande parco mediterraneo che si estende su 51.000m² vi aspettano 25 piscine al coperto e all'aperto, un reparto multisauna su una superficie di 1.250m² e un grande Spa & Vital Center. La meta turistica più amata dell'Alto Adige, i giardini di Castel Trauttmansdorff, propone più di 80 ambienti botanici in un felice connubio di arte e natura. Su 12 ettari di terreno che circondano il Castel Trauttmansdorff - sede del museo del turismo che illustra i 200 movimentati anni del turismo alpino in Tirolo.



Sommerskilauf

In nur 6 Minuten bringt sie die Seilbahn von den tiefgrünen Wiesen im Tale hinauf in die glitzernde Welt des Schnalstaler Gletschers. Hier eröffnet sich ein Eldorado für alle Sonnenskifahrer und Snowboardfreaks, die auch in der wärmsten Jahreszeit ihren Lieblingssport fröhen. Nicht umsonst trifft man auf dem Schnalstaler Gletscher in den Sommer- und Herbstmonaten die Elite der Skifahrer und Langläufer.

- **Sommerski:** die Lifтанlagen auf dem Gletscher bleiben vom 23/06 bis 29/07/2012 von 7.30 bis 13.00 Uhr geöffnet, je nach Schneelage sind die Pisten ab 1. September wieder in Betrieb. Infos finden Sie auf unserer Website www.schnalstal.com
- **Aufstiegsanlagen:** 2-3 Aufstiegsanlagen (je nach Schneeverhältnisse)
- **Alpinski und Snowboard:** bis zu max. 8 km Skipisten (je nach Schneeverhältnisse)
- **Snowparc:** Funparc für Boarder und Freestyler, Sommercamp
- **Langlauf:** 1 Höhenloipe, Länge max. 10 km.
- **Ski- & Snowboardschule Schnalstal:** Privatstunden, Gruppenkurse (5 Pers. pro Leistungsklasse), Renntraining
- **Ski- und Snowboardverleih sowie Skiservice:** nahe der Talstation der Gletscherbahn

Sci estivo

In appena 6 minuti la funivia abbandona il verde dei prati che circondano Maso Corto per arrivare nel mondo scintillante dei ghiacciai della Val Senales. Quassù si trova l'eldorado degli amanti dello sci e dei fanatici dello snowboard perché possono praticare lo sport preferito anche nei mesi più caldi. Non a caso sul ghiacciaio della Val Senales nei mesi estivi ed autunnali si trova l'élite dello sci alpino e di fondo.

- **Sci estivo:** gli impianti di risalita sul ghiacciaio sono aperti dal 23/06 al 29/07/2012 dalle ore 7.30 alle ore 13.00 e, a seconda delle condizioni della neve, dal 1 settembre in poi. Informazioni si trovano sul nostro sito web www.valsenales.com
- **Impianti di risalita:** 2-3 impianti di risalita (a seconda delle condizioni della neve)
- **Sci e snowboard:** fino ad un massimo di 8 km di piste (a seconda delle condizioni della neve)
- **Snowparc:** Funparc per boarder e freestyler, camp estivo
- **Sci di fondo:** 1 pista, lunghezza massimo 10 km.
- **Scuola Sci e Snowboard Val Senales:** Lezioni private, corsi collettivi (min. 5 partecipanti per grado), allenamento per sci club e agonismo
- **Skiservice e noleggio sci e snowboard:** nei pressi della stazione a valle della funivia ghiacciai



Die Sportelite zu Gast im Schnalstal

Spitzensportler aus aller Welt absolvieren im Schnalstal ihr Höhenttraining. Hier kann man die Weltelite hautnah erleben.

Campioni del mondo ospiti in Val Senales

Campioni di tutto il mondo svolgono sul ghiacciaio della Val Senales i loro allenamenti d'alta quota.



Tourismusverein Schnalstal

Schnals - Südtirol - Italien
 Karthaus 42, I-39020 Schnals
 Telefon: 0039-0473-679148
 Fax: 0039-0473-679177

www.schnalstal.com
 e-mail: info@schnalstal.it

Ass. Turistica Val Senales

Senales - Alto Adige - Italia
 Certosa 42, I-39020 Senales
 Telefono: 0039-0473-679148
 Fax: 0039-0473-679177

www.valsenales.com
 e-mail: info@schnalstal.it

Tourist Office Val Senales

Senales - Alto Adige - Italy
 Certosa 42, I-39020 Senales
 Telephone: 0039-0473-679148
 Fax: 0039-0473-679177

www.valsenales.com
 e-mail: info@schnalstal.it

Impressum: Tourismusverein Schnalstal - Foto & Grafik: Hubert Grüner, Damiano Levati, Tourismusverein Naturns

